

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878
Datum izdavanja: 17.05.2024. Datum prerađe:17.05.2024. verzija: 1.0

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda
Naziv proizvoda
Šifra proizvoda

Smeša
Universal cutting oil
BU ET&A



1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Spec. industrijske/profesionalne upotrebe
Upotreba supstance/smeše

Namenjeno isključivo profesionalnoj upotrebi
Lubricant

1.2.2. Korišćenja koji se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije

1.3. Podaci o snabdevaču

Dobavljač

Hilti SMN doo
Cara Dušana 266
RS 11080 Zemun
Srbija
T +381 11 655-6896, F +381 11 655-6891

Služba koja je izdala list sa tehničkim podacima

Hilti AG
Feldkircherstraße 100
FL 9494 Schaan
Liechtenstein
T +423 234 2111
product.compliance-power.tools@hilti.com

1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):
GBK GmbH Global Regulatory Compliance
+49 (0)6132-84463

+381 11 6556896

Zemlja	Organizacija/Preduzeće	Adresa	Broj za hitne slučajeve	Komentar
Srbija	Nacionalni centar za kontrolu trovanja - VMA	Crnotravska 17 11000	+381 11 360 84 40	

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija hemikalije

Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Nije klasifikovana

Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

2.2. Elementi obeležavanja

Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Obeležavanje se ne primenjuje

2.3. Ostale opasnosti

Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH

Ne sadrži PBT i/ili vPvB supstance $\geq 0,1\%$, procenjeno u skladu sa Aneksom XIII uredbe REACH

Ova mešavina ne sadrži supstancu (supstance) uključenu u spisak ustanovljen u skladu sa Članom 59(1) uredbe REACH zbog toga što poseduje svojstva endokrinih poremećaja, ili supstancu (supstance) za koju nije utvrđeno da poseduje svojstva endokrinih poremećaja u skladu sa kriterijumima uspostavljenim u Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u koncentraciji jednakoj ili većoj od 0,1 %.

POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

3.1. Supstance

Ne primenjuje se

3.2. Smeše

Ova mesavina ne sadrzi nijednu substancu vrednu pominjanja po kriterijumu iz REACH Aneks II paragrafa 3.2

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći

Nikada ništa ne davati na usta osobi koja je bez svesti. U slučaju nelagodnosti obratiti se lekaru (ukoliko je moguće, pokazati mu oznaku).

Mere prve pomoći nakon udisanja

Omogućite povređenoj osobi da udiše svež vazduh. Pustiti unesrećenog da se odmara.

Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom

Skinuti zaprljanu odeću i oprati izložene delove kože blagim sapunom i vodom, zatim isprati toplom vodom.

Mere prve pomoći nakon dodira sa očima

Odmah isprati velikom količinom vode. Obratiti se lekaru ako se bol ili crvenilo produže.

Mere prve pomoći nakon gutanja

Isprati usta. U slučaju nelagodnosti obratiti se lekaru.

4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Simptomi/efekti

Ne smatra se opasnim u normalnim uslovima upotrebe.

4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1. Sredstva za gašenje požara

Pogodna sredstva za gašenje

Carbon dioxide. Suv prah. Pena otporna na alkohol.

Neodgovarajuća sredstva za gašenje

Ne koristiti jak vodeni tok.

5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Proizvodi razgradnje opasni u slučaju požara

Формирање токсичних гасова могуће је током загревања или у случају пожара.

5.3. Savet za vatrogasce

Mere zaštite od požara

Evakuisati oblast.

Uputstva za suzbijanje požara

Budite pažljivi kada pokušavate da ugasite požar izazvan hemikalijama. Izbegavati kontaminaciju životne sredine otpadnom vodom koja je korišćena za gašenje požara.

Zaštita u slučaju požara

Ne ulazite u zapaljenu prostoriju bez zaštitne opreme, uključujući i aparat za zaštitu disajnih organa. Koristiti samostalan uređaj za disanje i zaštitno odelo.

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Opšte mere Ukoliko se slučajno prospe može načiniti pod klizavim.

6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

Postupci u hitnim slučajevima Udaljiti suvišno osoblje.

6.1.2. Za hitne slučajeve

Zaštitna oprema Dati ekipi za čišćenje odgovarajuću zaštitu.

Postupci u hitnim slučajevima Provetriti prostoriju.

6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Izbegavati dospevanje u kanalizaciju i u pijaću vodu. Obavestiti vlasti ako tečnost dopre u kanalizaciju ili javne vode.

6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Postupci čišćenja Sakupiti prosuti sadržaj. Čuvati dalje od drugih materijala. Upijte materijalom koji vezuje tečnost (npr. pesak, zemlja, kiselina ili univerzalni agensi za vezivanje).

6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Vidi Poglavlje 8. Kontrola izloženosti/lična zaštita. (See section 7: Handling and Storage). Pogledajte Odeljak 13 za informacije o odlaganju.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Dodatne opasnosti pri obradi

Sprečite formiranje aerosola ili kapljica.

Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Oprati ruke i sve druge izložene delove blagim sapunom i vodom, pre jela, pića, pušenja, i pre odlaska sa posla. Obezbediti dobro provetravanje radnog prostora da bi se izbeglo stvaranje para.

7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Uslovi skladištenja

Čuvati isključivo u izvornoj posudi, na hladnom i dobro provetrenom mestu, podalje od: Direktni sunčevi zraci, Izvori toplote. Držati podalje od izvora paljenja.

Nekompatibilni materijali

Jake kiseline. Jake baze. Jaka oksidaciona sredstva.

Toplota i izvori paljenja

Ne zagrevati posudu za skladištenje.

7.3. Posebni načini korišćenja

Nisu dostupni podaci.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

8.1. Parametri kontrole izloženosti

8.1.1. Nacionalne vrednosti profesionalne izloženosti i biološke granice

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.2. Preporučene procedure nadzora

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.3. Formirani su zagađivači vazduha

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.4. DNEL (Izvedeni nivo bez efekata) i PNEC (Predviđena koncentracija pri kojoj nema efekata)

Nisu dostupne dodatne informacije

8.1.5. Pristup uporedne kontrole

Nisu dostupne dodatne informacije

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

8.2. Kontrola izloženosti

8.2.1. Odgovarajuće tehničke kontrole

Odgovarajuće tehničke kontrole:

Obezbedite odgovarajuću ventilaciju. Obezbediti izduvni ventil ili opštu ventilaciju prostorije da bi se smanjile koncentracije magle i/ili para.

8.2.2. Lična zaštitna oprema

Lična zaštitna oprema:

Izbegavati svako nepotrebno izlaganje.

8.2.2.1. Zaštita za oči i lice

Zaštita očiju:

Naočari koje štite od rasprskavanja ili štitnik za lice sa sigurnosnim naočarima. Avoid contact with skin and eyes

Zaštita očiju			
vrsta	Polje primene	Karakteristike	Standard
Štitnik za lice, Zaštitne naočare	Kapljice		

8.2.2.2. Zaštita kože

Hand protection:

Avoid repeated or prolonged contact with the skin

Hand protection					
vrsta	Materijal	Permeacija	Debljina (mm)	Prodiranje	Standard
Rukavice za jednokratnu upotrebu	Nitrilna guma (NBR)	6 (> 480 minuta)	0,38		EN ISO 374

Ostala zaštita kože

Zaštitna odeća - odabir materijala:

Nemojte nositi krpe za čišćenje natopljene proizvodom u džepovima pantalona. Nositi odgovarajuću zaštitnu odeću

8.2.2.3. Zaštita disajnih puteva

Zaštita disajnih puteva:

Obezbediti dobro provetranje radne prostorije. Izbegavati udisanje prašine, magle i raspršenih čestica

8.2.2.4. Toplotni riici

Nisu dostupne dodatne informacije

8.2.3. Kontrola izloženosti životne sredine

Ostali podaci:

Ne jesti, ne piti i ne pušiti za vreme upotrebe.

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Agregatno stanje	Tečno
Boja	Žut.
Izgled	Tečno.
Miris	Nije dostupno
Prag osetljivosti	Nije dostupno
Tačka topljenja	Nije dostupno
Tačka Zamrzavanja	Nije dostupno

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Tačka ključanja	Nije dostupno
Zapaljivost	Zapaljiva tečnost i para
Donja granica eksplozije	Nije dostupno
Gornja granica eksplozije	Nije dostupno
Tačka paljenja	280 °C
Temperatura samopaljenja	Nije dostupno
Temperatura raspadanja	Nije dostupno
pH	Ne primenjuje se
Viskoznost, kinematična	35 mm²/s (40 °C)
Rastvorljivost	ne rastvara se u vodi.
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (Log Kow)	Nije dostupno
Pritisak pare	Nije dostupno
Pritisak pare na 50°C	Nije dostupno
Gustina	0,92 g/cm³
Relativna gustina	Nije dostupno
Relativna gustina pare na 20°C	Nije dostupno
Karakteristike čestice	Ne primenjuje se

9.2. Ostali podaci

9.2.1. Informacije u pogledu klasa fizičke opasnosti

Nisu dostupne dodatne informacije

9.2.2. Ostale bezbednosne karakteristike

Sadržaj VOC 0 %

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Stabilan pod normalnim uslovima upotrebe.

10.2. Hemijska stabilnost

Stabilan pod normalnim uslovima upotrebe.

10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Stabilan pod normalnim uslovima upotrebe.

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Stabilan pod normalnim uslovima upotrebe.

10.5. Nekompatibilni materijali

Jake kiseline. Jake baze. Jaki oksidansi.

10.6. Opasni proizvodi razgradnje

dim. Ugljen-dioksid. Moguće je stvaranje toksičnih gasova.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1. Informacije o klasama opasnosti u skladu sa definicijom iz Regulative (EC) Br. 1272/2008

Akutna toksičnost (peroralna)	Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (dermalna)	Nije klasifikovana
Akutna toksičnost (inhalaciona)	Nije klasifikovana
Korozivno oštećenje kože / iritacija	Nije klasifikovana
	pH: Ne primenjuje se
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Teško oštećenje oka / iritacija oka	Nije klasifikovana
	pH: Ne primenjuje se
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Mutagenost germinativnih ćelija	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Karcinogenost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Toksičnost po reprodukciju	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
Opasnost od aspiracije	Nije klasifikovana
Dodatna obaveštenja	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni

Universal cutting oil	
Viskoznost, kinematična	35 mm ² /s (40 °C)

11.2. Informacije o drugim opasnostima

11.2.1. Svojstva endokrinih poremećaja

11.2.2. Ostali podaci

Moguća štetna dejstva po čovekovo zdravlje i mogući simptomi	Na osnovu raspoloživih podataka, kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni
--	--

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1. Toksičnost

Opasnost po vodenu životnu sredinu, kratkotrajna (akutna)	Nije klasifikovana
Opasnost po vodenu životnu sredinu, dugotrajna (hronična)	Nije klasifikovana

12.2. Perzistentnost i razgradljivost

Universal cutting oil	
Perzistentnost i razgradljivost	Nije utvrđen.

12.3. Potencijal bioakumulacije

Universal cutting oil	
Potencijal bioakumulacije	Nije utvrđen.

12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije

12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Universal cutting oil	
Ova supstanca/smeša ne ispunjava PBT kriterijume Aneksa XIII Uredbe REACH	

12.6. Svojstva endokrinih poremećaja

Nisu dostupne dodatne informacije

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

12.7. Ostali štetni efekti

Dodatna obaveštenja

Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1. Metode tretmana otpada

Regionalna uredba o otpadu

Preporuke o odlaganju proizvoda/ambalaže

Ekotoksikološki podaci

Evropski spisak otpada (LoW, EC 2000/532)

Odložiti kontaminirane materije u skladu sa važećim propisima.

Uništiti u skladu sa važećim lokalnim/nacionalnim propisima o bezbednosti. Do not discharge into drains.

Izbegavati ispuštanje / oslobađanje u životnu sredinu.

12 01 19* - lako biorazgrađiva mašinska ulja

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. UN broj ili ID broj			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.2. UN naziv za teret u transportu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.3. Klasa opasnosti u transportu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.4. Ambalažna grupa			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
14.5. Opasnost po životnu sredinu			
Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom	Nije propisan uredbom
Nisu dostupni dodatni podaci			

14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

Kopneni transport

Nije propisan uredbom

Pomorski transport

Nije propisan uredbom

Vazdušni transport

Nije propisan uredbom

Železnički transport

Nije propisan uredbom

14.7. Pomorski transport u nezapakovanom stanju u skladu sa IMO instrumentima

Ne primenjuje se

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

15.1.1. Propisi EU

REACH Aneks XVII (lista ograničenja)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u Aneksu XVII uredbe REACH (Uslovi ograničenja)

REACH Aneks XIV (lista ovlašćenja)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u Aneksu XIV uredbe REACH (Lista ovlašćenja)

REACH lista kandidata (SVHC)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi kandidata uredbe REACH

PIC uredba (prethodno informisana saglasnost)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi PIC (Uredba EU 649/2012 o izvozu i uvozu opasnih hemikalija)

POP uredba (trajni organski zagađivači)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi POP (Uredba EU 2019/1021 o otpornim organskim zagađivačima)

Uredba o ozonskom omotaču (1005/2009)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi supstanci koje oštećuju ozonski omotač (Uredba EU 1005/2009 o supstancama koje oštećuju ozonski omotač)

VOC direktiva (2004/42)

Sadržaj VOC 0 %

Uredba o prekursorima eksploziva (2019/1148)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi eksploziva-prekursora (Uredba EU 2019/1148 o oglašavanju i korišćenju eksploziva-prekursora)

Uredba o prekursorima lekova (273/2004)

Ne sadrži supstancu (supstance) navedenu u listi lekova-prekursora (Uredba EC 273/2004 o proizvodnji i stavljanju na tržište određenih supstanci korišćenih u nedozvoljenoj proizvodnji narkotičkih lekova i psihotropnih supstanci)

15.1.2. Nacionalne direktive

Nisu dostupne dodatne informacije

15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena nikakva procena hemijske bezbednosti

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Skracenice i akronimi:	
CAS br.	Servisni broj hemijskog apstrakta
ADN	Evropski sporazum o međunarodnom transportu opasnog tereta unutrašnjim plovim putevima
ADR	Evropski sporazum o međunarodnom drumskom transportu opasnog tereta
ATE	Procena akutne toksičnosti
BCF	Faktor biokoncentracije
BLV	Vrednost biološke granice
BOD	Biohemijska potrošnja kiseonika (BPK)
CLP	Propis o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju; Uredba (EK) br. 1272/2008
COD	Hemijska potrošnja kiseonika (HPK)

Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Skraćenice i akronimi:	
D MEL	Izvedena doza sa minimalnim efektom
D NEL	Izvedena doza bez efekta
EZ br	Broj Evropske zajednice
EC50	Srednja koncentracija koja ima efekta
ED	Svojstva endokrinih poremećaja
EN	Evropski standard
IARC	Međunarodna agencija za istraživanje raka
IATA	Međunarodno udruženje za vazdušni saobraćaj
IMDG	Međunarodni kôd za transport opasne robe pomorskim brodovima
IOELV	Indikativna vrednost profesionalnih limita izloženosti
LC50	Letalna koncentracija za 50 % testirane populacije (srednja letalna koncentracija)
LD50	Srednja letalna doza za 50 % testirane populacije (srednja letalna doza)
LOAEL	Minimalna doza sa zapaženim štetnim efektom
N.O.S.	Nije drugačije navedeno
NOAEC	Koncentracija bez zapaženog štetnog efekta
NOAEL	Doza bez zapaženog štetnog efekta
NOEC	Koncentracija bez zapaženog efekta
OECD	Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
OEL - Limit profesionalne izloženosti	Profesionalni limiti izloženosti
PBT	Perzistentna, bioakumulativna i toksična
PNEC	Predviđena/e koncentracija/e bez efekta
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničenja hemikalija. Uredba (EZ) REACH br. 1907/2006
RID	Međunarodni propis o železničkom transportu opasnog tereta
SDS	Bezbednosni List
TLM	Srednja granica tolerancije
TRGS	Tehnička pravila za opasne supstance
TPK	Teoretska potrošnja kiseonika (TPK)
VOC	Isparljiva organska smesa
WGK	Klasa opasnosti od vode
vPvB	Veoma perzistentna i veoma bioakumulativna

Izvori podataka

UREDBA (EZ) br. 1272/2008 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 16. decembra 2008. o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju supstanci i smeša, kojom se izmenjuju i dopunjuju i stavljaju van snage direktive 67/548/EEZ i 1999/45/EZ i izmenjuje i dopunjuje regulativa (EZ) br. 1907/2006.

Ostali podaci

Nema.

SDS_EU_Hilti



Universal cutting oil

Bezbednosni List

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2020/878

Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.